

Danksagung	XV
Vorbemerkung	XVI
1 Einführung	1
1. 1 Forschungsgegenstand und Vorhaben der Arbeit	1
1. 2 Die Geschichte, die Autoren und der Herausgeber	14
1. 2. 1 Eine kurze Zusammenfassung des Romans <i>Traum der roten Kammer</i> ..	14
1. 2. 2 Die Autoren und der Herausgeber Cheng Weiyuan	18
1. 3 Forschungsstand und methodische Überlegungen	22
1. 3. 1 Hongxue 紅學: Die <i>Honglouloumeng</i> -Forschung	22
1. 3. 2 Forschungsstand	27
1. 3. 3 Methodische Überlegungen	38
1. 4 Die Textzeugen und die modernen Ausgaben	57
1. 4. 1 Die Textzeugen	57
1. 4. 2 <i>Jiayuben</i> und <i>Gengchenben</i>	64
1. 4. 3 Konvention des Kommentars	69
1. 4. 4 <i>Chenggaoben</i> und Kommentare der zeitgenössischen und modernen Interpreten	79
1. 4. 5 Der Protagonist und die Gestaltungskomponenten der Figur	84
1. 4. 6 Die Leseausgabe und die modernen Ausgaben	87
2 Romanstruktur des <i>Traums der roten Kammer</i>	88
2. 1 Rahmenstruktur in der westlichen und chinesischen Erzählliteratur	88
2. 2 Rahmenstruktur des <i>Traums der roten Kammer</i>	97
2. 2. 1 Themen in der Rahmen- und Binnenerzählung	101
<i>Themen der Ein- und Ausgangsrahmen</i>	101
<i>Die multidimensionale Rahmenstruktur: Schauplätze, Figuren und Erzählebene</i>	107
<i>Die multidimensionale Rahmenstruktur: Die Rezeptionsgeschichte des Romans</i>	115
2. 2. 2 Figuren in der Rahmen- und Binnenerzählung	118
<i>Mangmang Dashi und Miaomiao Zhenren</i>	119
<i>Der Daoist der Leere und der Protagonist</i>	122
<i>Die Fee und die zwölf Schönen</i>	126
<i>Der Daoist der Leere und der Herausgeber</i>	130
<i>Die Rahmenerzählungen zweiten Grades: ein paar Beispiele</i>	131
2. 2. 3 Handlungen in der Rahmen- und Binnenerzählung	133
<i>Anschluss an die Mythologie</i>	133

<i>Das Programm der Binnengeschichte</i>	135
<i>Träume als Rahmungen</i>	138
2. 3 Kapitelüberschriften, Einführungsgedichte und Schlusscouplets	143
2. 3. 1 Kapitelüberschriften	144
2. 3. 2 Einführungsgedichte und Schlusscouplets	153
3 Erzählerkonstruktion und -funktionen	163
3. 1 Die Erzählerfrage und Erzählerkonstellation im <i>Traum der roten Kammer</i> ...	163
3. 2 Die Nebenerzähler	165
3. 2. 1 Der Steinerzähler	165
<i>Mythologie und Erzählliteratur vs. konfuzianischer Kanon</i> <i>und Historiographie</i>	165
<i>Der Steinerzähler im Eingangsrahmen</i>	168
<i>Der Steinerzähler in den Anfangskapiteln</i>	172
<i>Die Zeit- und Ortsangaben des Steinerzählers</i>	175
<i>Die erzähltechnischen Merkmale des Steinerzählers</i>	176
3. 2. 2 Der Jadeerzähler	183
3. 3 Der Haupterzähler	188
3. 3. 1 Gemeinsame Themengestaltung mit den Nebenerzählern	188
3. 3. 2 Erzählkontrolle	195
<i>Kapitelabschlussformeln</i>	196
<i>Die Erzählformeln</i>	200
4 Funktionen der fiktiven Leser und ihrer Titel	204
4. 1 Der Stein und der Daoist der Leere: Die ersten fiktiven Leser	205
4. 2 Die weiteren fiktiven Leser und ihre Titel	214
4. 2. 1 <i>Chronik des Steins</i> 石頭記	218
4. 2. 2 <i>Traum der roten Kammer</i> 紅樓夢	232
<i>Zahl der Träume</i>	232
<i>Philosophische Intertextualitäten des Traummotivs</i>	235
<i>Traum als Charaktermerkmale</i>	237
<i>Literarische und kulturhistorische Intertextualitäten des Traummotivs</i> ..	241
<i>Die rote Kammer</i>	245
4. 2. 3 <i>Zauberspiegel der Erotik</i> 風月寶鑒	248
<i>Die Übersetzung</i>	248
<i>Intertextualitäten der Spiegelmetapher</i>	249
<i>Spiegeleffekte in der Gestaltung der Schauplätze</i>	255
<i>Spiegelmetapher in der Handlung und Figurenkonstellation</i>	260
4. 2. 4 <i>Die Zwölf Schönen aus Jinling</i> 金陵十二釵	279
4. 3 Der fiktive Leser Jia Yucun	287
4. 4 Die namenlosen fiktiven Leser	294

5 Der Fiktive Herausgeber und die fiktiven Autoren	300
5. 1 Das Programm und die fiktiven Autoren	300
5. 2 Der fiktive Herausgeber	313
5. 3 Der Daoist der Leere und der fiktive Herausgeber	317
5. 4 Der Autor und seine Allegorie	327
6 Schlusswort	336
7 Verzeichnis der Abkürzungen	355
8 Glossar	357
9 Liste der Tabellen, Graphiken und Bilder	372
10 Literaturverzeichnis	375
10. 1 Literatur in chinesischer Sprache	375
10. 1. 1 Primärliteratur und weitere Klassiker	375
10. 1. 2 Sekundärliteratur in chinesischer Sprache	379
10. 2 Literatur in westlichen Sprachen	403
10. 2. 1 Übersetzungen und weitere Klassiker	403
10. 2. 2 Sekundärliteratur	404